



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

929^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
2 ФЕВРАЛЯ 1961 ГОДА

ШЕСТНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/929)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381):	
Письмо постоянных представителей Ганы, Гвинеи, Ливии, Ма- ли, Марокко, Объединенной Арабской Республики, Цейлона и Югославии от 26 января 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4641, S/4650);	
Телеграмма президента Республики Конго (Леопольдвиль) и председателя Коллегии генеральных комиссаров и генераль- ного комиссара по иностранным делам от 24 января 1961 го- да на имя Председателя Совета Безопасности (S/4639);	
Письмо постоянного представителя Союза Советских Социали- стических Республик от 29 января 1961 года на имя Пред- седателя Совета Безопасности (S/4644)	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ДЕВЯТЬСОТ ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 2 февраля 1961 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: сэр Патрик ДИН (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Присутствуют представители следующих стран: Китая, Либерии, Объединенной Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Франции, Цейлона, Чили, Эквадора.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/929)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381):

Письмо постоянных представителей Ганы, Гвинеи, Ливии, Мали, Марокко, Объединенной Арабской Республики, Цейлона и Югославии от 26 января 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4641 и S/4650);

Телеграмма президента Республики Конго (Леопольдвиль) и председателя Коллегии генеральных комиссаров и генерального комиссара по иностранным делам от 24 января 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4639);

Письмо постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 29 января 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4644).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381):

Письмо постоянных представителей Ганы, Гвинеи, Ливии, Мали, Марокко, Объединенной Арабской Республики, Цейлона и Югославии от 26 января 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4641 и S/4650);

Телеграмма президента Республики Конго (Леопольдвиль) и председателя Коллегии генеральных комиссаров и генерального комиссара по иностранным делам от 24 января 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4639);

Письмо постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 29 января 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4644)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На вчерашнем заседании Совет Безопасности удовлетворил просьбу представителей Мали, Индии, Югославии, Индонезии, Бельгии, Гвинеи, Ганы, Конго (Леопольдвиль), Марокко, Польши и Ливии, разрешив им принять участие в прениях Совета Безопасности по данному вопросу повестки дня. Поэтому, если нет возражений, я приглашаю вышеупомянутых представителей занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Абдулай Майга (Мали), г-н К. С. Джха (Индия), г-н Мишо Павичевич (Югославия), г-н Сукарджо Вирджопраното (Индонезия), г-н Вальтер Лоридан (Бельгия), г-н Диалло Телли (Гвинея), г-н К. К. С. Дадзие (Гана), г-н Жерве Бахизи (Конго, Леопольдвиль), г-н Эль-Мехди Бен Абуд (Марокко), г-н Богдан Левандовский (Польша) и г-н Мухеддин Фекини (Ливия) занимают места за столом Совета.

2. Г-н ВИДЖЕГООНАВАРДЕНА (Цейлон) (*говорит по-английски*): По мнению делегации Цейлона, настоящее заседание дает возможность сделать краткий обзор наиболее важных сторон операции Организации Объединенных Наций в Конго. Все фактические данные об этой операции имеются в нашем распоряжении,

и мы с ними хорошо знакомы. Поэтому делегация Цейлона не намерена повторять их, чтобы напрасно не отнимать время у Совета Безопасности. Но делегация Цейлона считает, что при обстоятельствах, с которыми мы сегодня столкнулись, будет полезно, во-первых, вспомнить сейчас цели и задачи, во имя которых Совет Безопасности в свое время единодушно дал свое согласие на проведение операции Организации Объединенных Наций в Конго. Во-вторых, нам следует попытаться разобраться в тех случаях, когда имело место отклонение от этих целей и задач, а также в обстоятельствах, которые по неизвестным, а иногда и известным причинам, по-видимому, вызвали эти отклонения. Наконец, в-третьих, в интересах сохранения международного мира и безопасности, что является обязанностью Организации Объединенных Наций и нашим долгом как членов Организации, следует попытаться выяснить, не можем ли мы вернуться к первоначальному единству целей и задач. Позвольте мне вкратце изложить эти первоначальные цели и задачи, как они представляются делегации Цейлона. Они заключаются в следующем.

3. Во-первых, Организация Объединенных Наций пришла на помощь Республике Конго во имя сохранения единства, территориальной целостности и политической независимости этой страны. Всего лишь за две недели до этого Совет Безопасности рекомендовал Генеральной Ассамблее принять это новое государство в члены Организации Объединенных Наций. 14 июля прошлого года Организация Объединенных Наций приняла решение оказать помощь этому недавно получившему независимость государству, с тем чтобы сохранить целостность его территориальной структуры и предотвратить возникновение центробежных сил, которые ставят под угрозу единство этого государства. Это ясно из той роли, которую сыграл Генеральный Секретарь, по указанию которого был направлен контингент войск Организации Объединенных Наций в провинцию Катанга, проявлявшую намерение отделиться от государства.

4. Во-вторых, Организация Объединенных Наций пришла на помощь Республике Конго в деле поддержания законности и порядка и попыталась, введя свои войска, предотвратить этим возникновение хаоса в стране. Действительно, пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций в провинции Катанга на той стадии предотвратило усиление междоусобной вражды, которая явилась результатом отсутствия эффективных национальных сил, способных пресечь такую тенденцию. Сообщения того времени свидетельствуют о том, с каким облегчением и удовлетворением встречало население Конго войска Организации Объединенных Наций. Присутствие войск позволило населению страны почувствовать себя в безопасности, чего оно не испытывало ранее.

5. В-третьих, Организация Объединенных Наций пришла на помощь Республике Конго в интересах международного мира и безопасности, с тем чтобы потенциальная борьба за власть, которая угрожала развернуться в Конго, была бы приостановлена или изолирована, если кто-нибудь предпочитает это выражение. Задача заключалась в локализации конфликта, который, по всей видимости, назревал в недалеком будущем. Присутствие Организации Объединенных Наций помешало бы превращению района Конго в арену столкновения сил иностранных держав, ибо в противном случае можно было бы ожидать, что рано или поздно они будут поддерживать ту или иную сторону в местном конфликте. Организация Объединенных Наций должна была создать кордон вокруг Конго и обеспечить стране защиту от иностранного вмешательства. Предполагалось дать возможность конголезцам самим уладить свои разногласия, в то время как Организация Объединенных Наций осуществляла бы их защиту.

6. В-четвертых, Организация Объединенных Наций пришла на помощь Республике Конго, чтобы помочь этому государству в техническом отношении в то время, когда в стране наступил период неустойчивости и неуверенности в данной сфере деятельности нового государства. Это была важная форма помощи. Ее необходимо было оказывать с учетом как краткосрочных, так и перспективных задач. Ближайшая цель заключалась в том, чтобы помочь стабилизировать административную систему, которая в противном случае могла бы развалиться, что создало бы еще большие трудности для государства, и без того испытывающего затруднения. Перспективная цель заключалась в укреплении государственного аппарата страны, с тем чтобы дать ей возможность с достоинством занять свое место среди других государств мира в качестве страны, использующей в собственных интересах те значительные национальные возможности и природные ресурсы, которыми, без сомнения, она наделена. И с этой точки зрения для бескорыстного и беспристрастного участия в данной сфере деятельности нет лучше организации для оказания необходимых услуг, чем Организация Объединенных Наций.

7. В-пятых, Организация Объединенных Наций пришла на помощь Республике Конго, с тем чтобы добиться (помимо перечисленных мной целей и задач) любым возможным способом какого-то примирения различных политических группировок в Конго, избегая какого бы то ни было вмешательства во внутривнутриполитические дела страны. Задача Организации Объединенных Наций в этом отношении заключалась в том, чтобы превратить Республику Конго в действенный политический механизм и не дать стране остаться политически бессильной в международном сообществе в силу внутренних разногласий, которые, к сожалению, имели место. Роль Организации Объединенных Наций состояла в

оказании всеми возможными способами помощи в установлении согласия между различными соперниками в борьбе за политическое руководство в стране, независимо от их философских и прочих взглядов, с тем чтобы этот член нашей Организации смог занять надлежащее место в семье наций.

8. Таковы цели и задачи, которые лежали в основе помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций Республике Конго. Они четко выражены или в той или иной форме ясно подразумеваются в резолюциях, относящихся к Республике Конго и принятых Советом Безопасности 14 и 22 июля и 9 августа 1960 года (S/4387, S/4405, S/4426), а также в резолюции по тому же вопросу, принятой на четвертой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи 20 сентября 1960 года [резолюция 1474 (ES-IV)].

9. Попытаемся теперь рассмотреть фактическое положение, создавшееся в Республике Конго, несмотря на пребывание там Вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которые должны были осуществить эти весьма почетные и похвальные цели и задачи. Мы имели возможность наблюдать за процессом постоянного изменения этого положения в течение последних шести месяцев. Я коснусь этих событий в том же порядке, в каком я перечислял цели и задачи помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций Республике Конго.

10. Во-первых, как я уже упоминал, спустя несколько недель после получения Конго независимости возникла серьезная угроза отделения от нового государства одной из провинций. Этой провинцией была Катанга. Совет Безопасности в резолюции от 9 августа 1960 года особо подчеркнул, что пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций в провинции Катанга необходимо для полного проведения в жизнь этой резолюции. Однако, несмотря на прибытие в Катангу Генерального Секретаря и контингента войск Организации Объединенных Наций, а также несмотря на постоянное пребывание этих войск в Катанге, из последующих событий стало ясно, что первоначальное намерение этой провинции отделиться от Конго не было забыто и подобные тенденции не были ликвидированы. Напротив, сегодня мы наблюдаем довольно странную, вызывающую удивление ситуацию, при которой человек, выступающий за единство, территориальную целостность и политическую независимость своей страны, является пленником в руках другого человека, с самого начала выступавшего за отделение Катанги от Республики Конго и тем самым за подрыв единства, территориальной целостности и политической независимости страны. По иронии судьбы и в результате превратностей последних событий премьер-министр Республики Конго Патрис Лумумба оказался пленником главы провинциального правительства Катанги г-на Моиза Чомбе. С таким положением Орга-

низация Объединенных Наций никак не может примириться ввиду занятой ею ранее позиции защиты единства, территориальной целостности и политической независимости Республики Конго. Здесь не может быть и речи о вмешательстве во внутренние дела Республики Конго.

11. Речь идет о том, может ли Организация Объединенных Наций разрешить одной из провинций Конго совершать действия, по существу направленные на подрыв государства, которому Организация пришла на помощь по просьбе законно созданного правительства. В этой связи я хотел бы обратить внимание Совета на телеграмму от 13 июля 1960 года, в которой правительство Республики Конго обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой оказать ему в срочном порядке военную помощь (S/4382). Позиция Организации Объединенных Наций в этом вопросе совершенно ясна, о чем свидетельствует единодушие, с которым была принята резолюция, где содержалось изложение этой позиции.

12. Во-вторых, разрешите мне перейти к вопросу о поддержании в стране законности и порядка. Как я уже сказал, прибытие войск Организации Объединенных Наций в Республику Конго дало возможность населению страны почувствовать себя в безопасности и, согласно полученным нами сообщениям, войска Организации были повсеместно встречены с чувством облегчения и удовлетворения. Нам сообщили, что государственная казна оказалась пустой, а национальные силы безопасности в большой степени деморализованы. В этой обстановке войска Организации Объединенных Наций сыграли полезную и достойную похвалы роль, ликвидировав образовавшуюся брешь. Время шло. Все реже стало упоминаться имя генерала Лундулы и все чаще — имя некоего полковника Мобуту. О его солдатах, очевидно, хорошо заботились. Откуда поступило оружие? Каким образом пополнилась казна, в которой раньше нельзя было найти средств для содержания национальных сил безопасности? Кто обучал солдат полковника Мобуту? Это интересные вопросы, на которые необходимо найти ответ. Организация Объединенных Наций непричастна к этому. Кто же тогда осуществил это? Кто, оставаясь в тени, собрал значительные вооруженные силы вокруг полковника Мобуту и побудил его заключить в тюрьму выступавшего за единство и независимость Конго премьер-министра страны и поддерживающих его членов парламента, в результате чего был положен конец существованию парламентского строя? Очевидно, за всем этим стояла сила, преследующая свои цели и стремящаяся в корыстных интересах лишить Конго недавно обретенной независимости. Эти события, как и следовало ожидать, привели к тому, что в стране вновь начал воцаряться хаос. Мы больше не можем позволить себе оставаться простыми зрителями, мы не можем делать это, если уважаем себя.

13. В-третьих, относительно локализации конфликта. До сего времени Организации Объединенных Наций удавалось предотвращать открытое вмешательство иностранных держав в борьбу, идущую в Республике Конго. Но, по всей вероятности, эта изоляция ослабевает. Как я уже имел случай упомянуть, ход событий за последние шесть месяцев показывает, что в стране проявляются тенденции, идущие вразрез с усилиями, предпринимаемыми Организацией Объединенных Наций. Это может в любой момент привести к возникновению ситуации, на предотвращение которой как раз и направлена сама операция Организации Объединенных Наций в Конго. Существенно важно не допустить, чтобы операция Организации Объединенных Наций в Конго и по существу международный мир и безопасность были поставлены под угрозу в результате подобного хода событий. Эта мысль подчеркнута в пункте 6 постановляющей части резолюции 1474 (ES-IV) Генеральной Ассамблеи от 20 сентября 1960 года, который не нуждается в комментариях и гласит следующее:

«Без ущерба для суверенных прав Республики Конго *обращается с призывом* ко всем государствам воздерживаться от предоставления, прямо или косвенно, оружия и прочего военного снабжения и военного персонала, а также другой помощи в военных целях в Конго в течение временного периода предоставления военной помощи через посредство Организации Объединенных Наций, иначе как по требованию Организации Объединенных Наций через Генерального Секретаря для осуществления целей настоящей резолюции и резолюций Совета Безопасности от 14 и 22 июля и 9 августа 1960 года».

14. Несмотря на единогласное принятие Организацией Объединенных Наций резолюций, это единство целей, столь необходимое в любой сфере деятельности Организации, вновь не проявилось в операции Организации Объединенных Наций в Конго. В самом деле, на первых стадиях операции казалось, что, возможно, удастся избежать этой опасной ситуации, каковы бы ни были стремления некоторых предпринимать односторонние действия, побуждаемые корыстными интересами, которые в силу своего характера обречены на неудачу. Но, очевидно, корыстные интересы настолько одержали верх, что не позволили видеть последствия действий, обреченных на неудачу.

15. Такова обстановка, существующая сейчас в Конго. Сдерживающие факторы быстро теряют свою силу, и события в любой момент могут выйти из-под контроля со всеми последствиями, которые может иметь подобный ход событий для Организации Объединенных Наций и для мира во всем мире. Это перспектива, к которой мы не можем относиться спокойно, не задумываясь над тем, что нам следует предпринять.

16. В-четвертых, что касается технической помощи со стороны Организации Объединенных Наций и трудностей, с которыми при этом пришлось столкнуться, я считаю, что лучше всего привести выдержку из доклада Генерального Секретаря Генеральной Ассамблее о положении в Республике Конго:

«Имеются признаки, явно свидетельствующие о том, что за последние недели происходит непрерывное возвращение бельгийцев в Конго и в связи с этим усиливается их участие в политической и административной деятельности, будь то в качестве советников, консультантов или административных работников. Бельгийский военный и полувоенный персонал, так же как и гражданский, по-прежнему находится в распоряжении властей Конго, особенно в Катанге и Южной Касаи.

Это непрерывное возвращение бельгийских граждан после их поспешного отъезда в июле прошлого года является частично индивидуальной реакцией отдельных лиц на установление в Конго более безопасной обстановки, вызванной прибытием войск Организации Объединенных Наций. Но только этими факторами трудно объяснить характер и размах последующих событий.

Об изменении обстановки в стране говорит увеличение бельгийского населения в Леопольдвиле с 4,5 тысячи в июле по крайней мере до 6 тысяч. Хотя часть людей вернулась из Браззавиля, самолеты компании «Сабена», совершающие регулярные рейсы, привозят пассажиров, возвращающихся в Конго. Подавляющее большинство возвратившихся остается в Леопольдвиле.

Вскоре после того, как в Конго была восстановлена известная безопасность, в Брюсселе было создано агентство по вербовке людей и отправке их в Конго, поддержанное Леопольдвилем. Контакт этого агентства с представителями Конго был установлен с помощью студентов, обучающихся в Брюсселе, и уполномоченных от центральных и провинциальных властей. Члены Коллегии комиссаров, со своей стороны, сделали заявление, согласно которому никто лучше бельгийцев не сможет способствовать тому, чтобы вновь началось процветание страны.

Цель этого агентства, как видно, заключается в том, чтобы помочь восстановить бельгийскую гражданскую службу на руководящем уровне. В частности, посты, занимаемые бельгийцами или предназначенные для них, являются прежде всего постами «chefs de cabinet» в исполнительных органах или постами технических консультантов при генеральных директорах конголезской национальности, возглавляющих бюро.

Убедительным примером является тот факт, что недавно на посты в конголезских судебных

ных органах одновременно подали заявления 122 кандидата из Бельгии. Этот и другие случаи свидетельствуют не только о простом стремлении отдельных лиц прямо и непосредственно поступить на службу к конголезским властям.

В результате этих согласованных действий агентства по найму задачи ОНУК стали более сложными. Например, в министерстве координации и планирования экономики, которое сыграло свою роль в создании этого агентства, «*chef de cabinet adjoint*» задерживал представление просьб об оказании технической помощи Организацией Объединенных Наций. Министерство здравоохранения также в значительной мере укомплектовано бельгийцами. 20 сентября вместе с недавно назначенным генеральным комиссаром по вопросам здравоохранения прибыло несколько бельгийских советников, один из которых публично заявил, что теперь отпала необходимость в консультативной группе Организации Объединенных Наций. Аналогичным образом в других министерствах высокопоставленные бельгийцы всячески мешают осуществлению сотрудничества с ОНУК, сотрудничества, которое сейчас существенно для нормального хода этой операции. Документы и доклады Организации Объединенных Наций часто не доходят до конголезских официальных лиц в министерствах, и была организована пропагандистская кампания относительно якобы существующей опасности учреждения опеки со стороны Организации Объединенных Наций в результате миссии ОНУК» (*S/4557, пункты 39—45*).

Все это не нуждается в дополнительных комментариях.

17. Наконец, Генеральная Ассамблея на четвертой чрезвычайной специальной сессии 20 сентября 1960 года единогласно приняла резолюцию 1474 (ES-IV), в пункте 3 которой Ассамблея призывала

«...всех конголезцев, находящихся в пределах Республики Конго, пытаться добиться быстрого решения мирными средствами всех их внутренних конфликтов для обеспечения единства и целостности Конго при содействии, когда это представится целесообразным, азиатских и африканских представителей, назначенных Консультативным комитетом по Конго в консультации с Генеральным Секретарем, в целях достижения примирения».

18. Таковы были намерения Организации Объединенных Наций, которые, как я говорил, получили единогласное одобрение. Но что происходит, когда Примирительная комиссия прибывает в Республику Конго? Человек, возглавлявший правительство, которое в соответствии с конституционным правом пригласило представителей Организации Объединенных Наций в Конго, человек, имеющий, как продолжают по-

казывать события, последователей в стране, не только содержится в заключении, но и для нанесения ему еще большего оскорбления выдан главе провинциального правительства, чьи сепаратистские намерения он, как премьер-министр, пытался пресечь. Содержатся в заключении и его сторонники — люди, которые также стремятся к «единству и целостности Конго». Я приведу выдержку из письма Генерального Секретаря от 20 января 1960 года на имя президента Республики Конго, отражающего точку зрения Консультативного комитета по данному вопросу. Эта точка зрения, по словам Генерального Секретаря, им полностью разделяется. В письме говорится:

«Консультативный комитет твердо убежден в том, что заключение в тюрьму различных политических лидеров влияет на успешный исход усилий, направленных на те цели, которые Вы сами, г-н Президент, признали своими. Он твердо убежден, что нет возможности вести переговоры между политическими лидерами, пока некоторые из них находятся в заключении и, таким образом, не имеют возможности свободно высказывать свои взгляды или свободно участвовать в обсуждениях. Это общее замечание, которое вполне оправдывается опытом, имеет особое значение в настоящем случае, ибо, как это хорошо известно, один из заключенных пользуется большим влиянием в широких общественных кругах, а это лишает устойчивости любое решение, к которому придут, не установив предварительно контакта с этим лицом.

При таких условиях Комитет полагает, что необходимо в срочном порядке обратить Ваше внимание на серьезные последствия, которые, по его мнению, может иметь продолжающееся содержание в заключении г-на Лумумбы для усилий, направленных на национальное примирение и объединение, в особенности потому, что прошло несколько месяцев, в течение которых не были приняты меры для урегулирования положения заключенного в соответствии с нормальным порядком. Совершенно ясно, что политическое значение настоящих замечаний увеличивается ввиду недавнего перевода г-на Лумумбы в Катангу, что может только усложнить положение, создавшееся в результате его ареста и заключения» (*S/4637 и Add.1, раздел III*).

19. Таково действительное положение дел. Какие же меры по исправлению существующего положения должны быть разработаны Организацией Объединенных Наций? По мнению делегации Цейлона, они заключаются в следующем: во-первых, разоружение и расформирование отрядов полковника Мобуту; во-вторых, освобождение из тюрьмы и из-под стражи всех членов парламента и членов законного правительства Республики Конго; в третьих, созыв парламента Республики Конго; в-четвертых, вывод из Республики Конго всего бельгийского

военного и полувоенного персонала, советников и технических специалистов; в-пятых, передача законному правительству Конго всех военных и гражданских аэропортов, радиостанций и других объектов, к которым в настоящее время это правительство не имеет доступа; и, наконец, последнее — недопустимость использования бельгийскими властями территории Руанда-Урунди, находящейся под опекой Организации Объединенных Наций, для прямых или косвенных действий против Республики Конго.

20. В заключение следует сказать, что мы должны уметь оценивать исторические события. Трудности, с которыми Организация Объединенных Наций столкнулась в Республике Конго, можно объяснить умонастроением некоторых лиц, неспособных оценить важность происходящих исторических перемен. Мы не можем продолжать мысленно находиться в эпохе, которая уже миновала. Мы не можем удержать отдельные районы мира в зависимом положении в надежде, что, используя их ресурсы исключительно для наших нужд, мы будем иметь возможность строить свое благополучие и процветать.

21. Такая точка зрения принадлежит прошлому. Азия разрушила это представление. Африка разрушает его сейчас. Ход истории в Африке, как и в Азии, нельзя остановить. Этого никогда не будет. Чем скорее смогут осознать эту суровую действительность те, кто отстаёт в этом отношении, тем быстрее все мы получим возможность решать проблемы нашей эпохи с достоинством, мужеством и надеждой.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поскольку в настоящее время в списке ораторов не числятся члены Совета Безопасности, я, с разрешения Совета, предоставляю слово представителю Мали, который был приглашен Советом Безопасности для участия в прениях по данному вопросу.

23. Г-н МАЙГА (Мали) (говорит по-французски): Мы узнали, что глава правительства Конго г-н Лумумба был переправлен в Катангу и что с ним жестоко обращаются. Мы узнали, что Касавубу не будет препятствовать участию г-на Лумумбы в конференции круглого стола. По нашему мнению, сам Генеральный Секретарь понимает, что решение проблемы Конго зависит от участия г-на Лумумбы во всех переговорах. Таково мнение, высказываемое в кулуарах. Кроме того, мы знаем, что бельгийцы действуют в Катанге и что единственным оправданием их действий служит обращенный к ним призыв президента этой провинции Конго, которую они считают во всех отношениях независимой. В противном случае, опираясь на доводы самих бельгийцев, мы не можем считать их пребывание в этой провинции законным.

24. Делегация моей страны полагает, что здесь имеется ряд противоречий: глава правительства, арестованный на своей территории, переправлен

на территорию другого государства, глава которого считает, что оно не входит в состав Конго. Противоречие заключается и в том, что Касавубу, согласившись, по сообщениям печати, на участие Лумумбы в конференции круглого стола, косвенно признал представительность Лумумбы и в то же время одобрил содержание его под стражей.

25. Делегация Мали участвует сегодня в прениях, для того чтобы ясно заявить, что думает каждый из нас. Мы полагаем, что для достижения плодотворного решения необходимо по крайней мере минимум откровенности, иначе многие будут введены в заблуждение. Конголезская трагедия продолжается из-за недостатка взаимопонимания. Мы должны добиться этого взаимопонимания, если мы желаем чего-либо достичь.

26. Когда президент Модибо Кейта утверждает, что Соединенные Штаты могли бы прекратить трагедию в Алжире, мы должны помнить, что это в равной мере справедливо и в отношении Конго. Я вернусь к проблеме безопасности моей страны позже, и пусть никто не думает, что я отклоняюсь от рассмотрения стоящей перед нами сейчас проблемы. Моя цель — доказать безотлагательную необходимость разрешения проблемы Конго, ибо от этого зависит безопасность нашего собственного государства. Проблемы колониального господства взаимосвязаны, и поэтому расчленение Конго представляет собой постоянную угрозу безопасности наших границ.

27. Конголезская трагедия продолжается из-за недостатка взаимопонимания. Я поясню свою мысль. Колония, весь народ борются за независимость, люди томятся в тюрьмах, страдают от невежества и нищеты. Этот народ держали в невежестве, в условиях бесчеловечного рабства, ибо ничего иного колониализм с собой не несет. Но и в этих условиях находятся люди, которые становятся во главе масс, добиваются уступок и завоевывают независимость своей страны, несмотря на неистовство колониальных держав. Монополии вытесняются, и их громадные прибыли находятся под угрозой сокращения.

28. Какой могла быть реакция колониальной державы, в данном случае Бельгии, так как мы имеем дело с Конго? Бельгия имеет союзников — участников Североатлантического пакта. Она должна была убедить их в необходимости положить конец существованию созданного народом правительства, члены которого принимали участие в борьбе за национальное освобождение. Чтобы убедить в этом Францию, не потребовалось больших усилий, так как «положение обязывает». Эти две страны находятся в одинаковом положении. Оставалась еще самая крупная страна — великая военная и финансовая держава, Соединенные Штаты, политика которой в принципе является антиколониальной. В надежде нейтрализовать Соединенные Шта-

ты руководителей Конго, и в первую очередь г-на Лумумбу, объявили коммунистами, противниками Запада и агентами Москвы.

29. Разрешите мне через Совет Безопасности обратиться к представителю Соединенных Штатов. Я делаю это, так как убежден, что если бы политика Соединенных Штатов в отношении Конго и г-на Лумумбы была изменена, то мы могли бы в какой-то степени надеяться на установление мира и порядка в этой измученной стране. Разве естественно, что правительство Соединенных Штатов поверило выдумкам, распространяемым правительством Бельгии в отношении конголезских лидеров, или что оно использовало в качестве советников тех самых лиц, которые были смещены Лумумбой? Какую иную информацию о Лумумбе могло ожидать правительство Соединенных Штатов от бельгийцев? Лумумба является злейшим врагом Бельгии, но в то же время он человек, которым гордятся конголезский народ и все сознательное население Африки. Разве естественно, что Соединенные Штаты во имя союзнического долга последовали всем этим советам и выступили против африканских патриотов, став, таким образом, соучастником действий, вызвавших возмущение всех здравомыслящих людей и противоречащих принципам самих Соединенных Штатов? Соединенные Штаты проявили достаточную мудрость и не стали прислушиваться к французским колонизаторам в отношении Мали; я уверен, например, что министерство иностранных дел Франции представило г-на Хрущева уравновешенным бизнесменом по сравнению с Модибо Кейта. Почему та же мудрость не должна восторжествовать и в отношении Конго?

30. Я искренне надеюсь, что правительство Соединенных Штатов, направившее своих послов в Африку, увидит африканские проблемы в более ясной перспективе. Я уверен, что правительство Соединенных Штатов не удовлетворится той заранее организованной поддержкой, которую оказывают некоторые африканские страны, полностью дискредитировавшие себя своим раболепием в политике. В доказательство я сошлюсь на поразительное сообщение, полученное из одной независимой страны — члена Организации Объединенных Наций, которая предложила всем нам направлять нашу корреспонденцию через французскую делегацию. Я не думаю, что вам нужно большинство такого рода, большинство, действующее по указке, у которого отсутствует убежденность и которое готово изменить в любой момент, как только изменится соотношение сил, поскольку у него нет также и своих принципов. Проблема Конго является неотложной. Измените вашу политику в Африке с учетом новых фактов — и вы создадите наилучшую основу для проведения там политики мира, жизнь многих людей будет спасена и Африка будет благодарна вам за это.

31. Мы обращаемся сегодня к вам с этим призывом потому, что мы на себе испытываем трагедию Конго и вместе со всем конголезским народом переживаем унижения, которым подвергается Патрис Лумумба.

32. Генеральный Секретарь несет ответственность за выполнение решений Совета Безопасности. В Конго были допущены ошибки, но ошибки — не позор, ибо не ошибаются только те, кто ничего не делает. Позор навлекут на себя те, кто действует преднамеренно, с преступными целями. Генеральный Секретарь должен только доказать, что он не поступает таким образом, и рассеять тем самым несправедливые подозрения, которые могут у меня возникнуть.

33. Каждый день доносит до нас эхо событий, вызывающих наше беспокойство. В то время как идут разговоры о конференции круглого стола и об участии в ней г-на Лумумбы, он сам переведен в другую провинцию и страдает от жестокого обращения, которое недопустимо в любом государстве, знакомом с понятиями справедливости. Может ли это способствовать успеху переговоров и достижению согласия? Я считаю, что нет. Из сообщений печати я узнал, что президент провинции Катанга начал военно-воздушные операции против приверженцев Лумумбы. Может ли кто-нибудь сказать мне, кто управляет этими самолетами? Я готов согласиться, что это не бельгийцы; но тогда, очевидно, произошло чудо. Всего несколько месяцев назад единственным офицером в Конго был капрал Мобуту. Действительно, должно было произойти чудо, чтобы за пару месяцев великая Бельгия смогла подготовить конголезских пилотов, радистов, танкистов и других технических специалистов, в то время как в течение всего периода бельгийского колониального управления Конго не имело ни одного конголезца врача или инженера, не говоря уже о других специалистах. Эти факты также вызывают наше беспокойство.

34. Генеральный Секретарь располагает необходимыми силами для поддержания в Конго порядка. Он говорит, что не может вмешиваться во внутренние дела Конго, но разве они уже не перестали быть только внутренними делами? В данном случае ему прекрасно известно, что летчики, осуществлявшие эти военно-воздушные операции, красили свои лица в черный цвет. Стоило вымыть их лица, и под покрывавшим их слоем сажи можно было обнаружить белую как снег кожу.

35. Мы также серьезно обеспокоены происшествиями, имевшими место в Букаву (провинция Киву). Совет Безопасности, созданный по требованию представителя Советского Союза, на 924—927-м заседаниях уже рассматривал данный вопрос. Но решение принято не было. Для нас, присутствовавших в качестве наблюдателей, не было никаких сомнений в бельгийской агрессии. И все же Совет воздержался принять

весьма умеренную резолюцию лишь из-за того, что представитель Бельгии, опровергая обвинения советской делегации, заявил, что советская политика направлена на раздувание мелких конфликтов и что преступления, которые фактически правительство Бельгии продолжает совершать в Конго, являются вымышленными. Но в глазах народов Африки Бельгия уже разоблачена раз и навсегда, и ее ничего не стоящие заверения уже никого не убедят. Мы готовы доставить всем удовольствие, признав, что Советский Союз обычно преувеличивает факты, но мы никак не можем понять, почему нужно заранее осуждать любое заявление только потому, что оно исходит от Советского Союза.

36. Должен признаться, что я на мгновение был крайне удивлен, когда представитель Франции выступил в качестве защитника Бельгии. Я говорю «на мгновение», так как я сразу же осознал, что так и должно быть. Чтобы понять это, достаточно обратиться к истории Франции с момента окончания последней мировой войны. Франция является единственной колониальной державой, которая не знала за этот период мира. После окончания второй мировой войны Франция постоянно воюет с народами, стремящимися к независимости и освобождению от французского господства: в Индокитае, Марокко, Тунисе и теперь в Алжире. И снова, если бы не мудрость руководителей Мали, Франция после подготовки раскола Федерации Мали подготовила бы переворот в Республике Судан, надеясь на то, что вооруженные силы Мали вторгнутся на территорию Сенегала, занятую французскими войсками. Защищая Бельгию, Франция пыталась доказать, что бельгийская интервенция оправдана с юридической точки зрения. Но приводимые ею доводы не выдерживают даже поверхностной проверки. Я отнюдь не собираюсь вновь открывать прения по этому вопросу. Но для того чтобы показать, что Франция одного поля ягода с Бельгией, было бы полезно привести один из доводов, которые представитель Франции использовал в свое время.

37. В отчете Совета Безопасности о 925-м заседании от 13 января 1961 года я прочитал:

«Он (президент Касавубу) осуществлял «суверенные права Республики Конго», которые, я позволю себе отметить, особо оговорены в упомянутом пункте 6, гласящем: „Без ущерба для суверенных прав Республики Конго обращается с призывом ко всем государствам воздерживаться от предоставления прямо или косвенно оружия и прочего военного снабжения...”» (925-е заседание, пункт 10).

И представитель Франции продолжал:

«Бельгийское правительство откликнулось на просьбу, выраженную официальным конголезским правительством; в порядке осуществления им всей полноты суверенной власти. Бельгийское правительство всего лишь пре-

доставило конголезской исполнительной власти возможность перебросить военный контингент из одного пункта конголезской территории в другой...» (там же, пункт 11).

38. Если я правильно понял, представитель Франции считает естественным оказание бельгийцами военной помощи власти, утвердившейся в Конго, при условии, что эта власть будет признана Организацией Объединенных Наций, в данном случае мы имеем в виду президента Касавубу. Как представителю Франции не совестно! Члены Совета Безопасности не дети. Если бы Советский Союз удовлетворил подобную просьбу премьер-министра Лумумбы в то время, когда Лумумба был признан Организацией Объединенных Наций и когда по его приглашению войска и представители Организации Объединенных Наций прибыли в Конго, то расценила бы Франция советскую помощь как «естественную»? Я уверен, что Франция первая подняла бы шум о советском вмешательстве, подрывных методах международного коммунизма, проникновения русских на африканский континент и тому подобной чепухе, способной произвести впечатление только на умственно отсталых людей. Мы, малийцы, судим только на основе фактов. В настоящее время на всей территории нашей страны находятся только двое русских, и мы сожалеем, что это так. В Соединенных Штатах, я полагаю, в дипломатических миссиях насчитывается более 200 русских, однако это не превращает Соединенные Штаты в коммунистическую страну.

39. Я хотел лишь показать, что метод, к которому прибегают колонизаторы во всем мире, заключается в том, чтобы называть тех, кто привел свою страну к независимости, иностранными агентами антизападной ориентации. Этот прием используется для того, чтобы вызвать отчужденность среди неколониальных стран, которые могли бы помочь новым государствам в их развитии. Для африканских стран оскорбительной является мысль о том, что они неспособны принимать самостоятельные решения и что они непременно должны быть пешками в руках того или иного блока держав.

40. Все это беспокоит нас. Мы обеспокоены и возмущены тем, как обращаются с г-ном Патриком Лумумбой. Даже если предположить, что г-н Лумумба не является носителем власти в глазах Организации Объединенных Наций, Генеральному Секретарю было поручено защищать жизнь конголезцев, а г-н Лумумба — конголезец. Мы спокойно относимся к заявлениям бельгийцев о том, что они находятся в Конго для защиты своих граждан. Предполагается, что войска Организации Объединенных Наций находятся в Конго для защиты гражданского населения. И все же под прикрытием Организации Объединенных Наций арестовывают и избивают человека. Утверждается, что этот арест произведен на законном основании; тем не менее же не арестованного не разрешают свидание с ним.

Под самым носом Организации Объединенных Наций этого человека продают его врагам (ибо рабство еще не исчезло) и перевозят в Катангу на бельгийском самолете, пилотируемом майором Ван дер Мершем. Лумумба был продан за 56 миллионов франков. Это сообщение появилось в английской газете «Дейли геральд» и было перепечатано газетой «Франс суар». Газета добавляет, что именно те люди, которые являются позором для человечества, принимаются здесь в качестве истинных представителей Конго, те самые люди, которые нарушают самые элементарные права человека, находятся на первобытной стадии развития, продают и убивают в интересах бельгийцев и дрожат каждый день, пока их враг находится в тюрьме, и продолжают осуществлять власть над народом Конго, остающимся благодарным и верным ему.

41. Хорошо известно, что несколько раз Лумумба едва не был освобожден своими тюремщиками. Я предпочитаю в этой связи основываться на информации, появившейся в печати, а не на докладах Организации Объединенных Наций, которые появляются с опозданием и которым часто нельзя доверять, ибо, когда речь идет о г-не Лумумбе, все делается с большой гласностью. Приглашаются журналисты и корреспонденты телевидения, пускается в ход сложный механизм — и все это для того, чтобы запугать африканцев примером Лумумбы, который добивался независимости, исключаящей руководство со стороны колониальной державы.

42. Мобуту продал г-на Лумумбу, с тем чтобы иметь возможность заплатить своим наемникам, которые готовы покинуть его каждый раз, когда им не выплачивают жалованье. Все это совершается, я повторяю, совершенно открыто, на глазах Командования Вооруженных сил Организации Объединенных Наций, что вызывает возмущение печати и даже таких наиболее реакционных газет, как «Франс суар». Сейчас только мы — и под словом «мы» я имею в виду Организацию Объединенных Наций — верим в полномочия так называемых президентов Конго и мобутовцев, чья фактическая власть едва ли простирается дальше стен их жилищ.

43. Говорят о безвыходности положения в Конго и о том, что никто не может понять происходящее. Возникает вопрос, не происходит ли это потому, что некоторые не хотят понимать? Ибо в конце концов ведь место в Организации Объединенных Наций занимает представитель Конго, контролируемого Касаубу и Мобуту. Имеется также Коллегия комиссаров с должностным лицом, отвечающим за иностранные дела, который дает инструкции постоянному представителю Конго в Организации Объединенных Наций. Ни для кого здесь не ново, что этот представитель Конго был назначен Касаубу, а Коллегия комиссаров была назначена Мобуту, который не является членом конголезского правительства. Для сведения Совета я хочу добавить, что в листке, изданном министерством информации

мобутовского Конго, я читал о том, что Касаубу утвердил Коллегию комиссаров; это означает, что инструкции упомянутой Коллегии представителю Конго не имеют никакой силы, так как являются незаконными.

44. Мне, пожалуй, не стоит продолжать, а то как бы мои объяснения еще больше не запутали Совет и как бы члены Совета не поддались искушению проверить полномочия постоянного представителя Конго, на этот раз того Конго, которое контролируется Мобуту и Касаубу.

45. Этой буффонаде необходимо положить конец. Такой ход событий дискредитирует нашу международную Организацию. Входные билеты на этот спектакль оплачиваются жизнями африканцев, и это является издевательством над честными и благородными принципами свободы и прав личности и нации.

46. Сейчас распад Конго может быть ускорен очень легко, и колонизаторы подготавливаются к осуществлению этого. В Конго формируется иностранный легион. В газете «Нью-Йорк таймс» от 27 января мы читаем следующее:

«Как сообщают, полковник Поль Тренкье выехал в провинцию Конго Катангу для рассмотрения предложения о том, чтобы возгласить ее вооруженные силы и полицию. Говорят, что предложение было сделано президентом провинции Моизом Чомбе».

Было также сообщено, что Тренкье хорошо известен в Алжире своим безжалостным подавлением деятельности «повстанцев» и активным участием в восстании, положившем конец Четвертой республике. Это служит «отличной» рекомендацией.

47. Протестовал ли каким-либо образом Секретариат против этих угрожающих миру махинаций? Ведь Чомбе в конечном счете никем не признан на международном уровне. При этих обстоятельствах никто не мог бы говорить о вмешательстве, если бы президент провинции со столицей в Стэнливиле г-н Гизенга обратился бы завтра с просьбой о военной помощи. Мы не можем применять двойную мерку. Эти действия представляют собой прямое вмешательство в дела Конго, что неизбежно поощряет и оправдывает другие формы вмешательства. Колонизаторы развернули широкую кампанию, чтобы запугать африканцев в Организации Объединенных Наций, и сегодня мы видим, как африканские контингенты войск Организации покидают Конго. Они будут заменены самими колонизаторами, и это будет иметь по крайней мере одно преимущество: истинные противники станут действовать открыто. Каждый получит возможность принимать решения в соответствии со своими симпатиями, а не на основе законности, ибо нормы права больше не действуют в Конго.

48. Никто уже не сомневается в том, что колонизаторы замыслили широкий заговор. Вся Аф-

рика пришла в движение, а все владельцы крупных монополий объединяются для осуществления гнусной задачи — дезорганизовать и изолировать страны, которые только что обрели свободу. Колониальные державы вынуждены пытаться заставить людей поверить в то, что африканцы якобы неспособны самостоятельно управлять своими делами. Но мы, народы бывших колоний, ничем не обязаны нашим бывшим хозяевам. Их армии были возвеличены ценой нашей крови. Мы помогали им освободить их земли. Мы дали их лидеру время подготовиться к тому, чтобы оказаться на месте в момент общей победы союзников. И в награду наши бойцы после возвращения с фронта подверглись резне в Тиаройе со стороны тех самых людей, которые обязаны Африке всем, включая достоинство и национальную честь.

49. Мы не намерены нести далее ответственность за банкротство действий Организации Объединенных Наций в Конго или стать сообщниками бельгийцев и всяких Чомбе. Верните Лумумбу, и, если это будет сделано (а Организация Объединенных Наций может это сделать), бельгийцы, а также Чомбе и ему подобные не продержатся в Конго и двух дней. Обстановка в Конго очень серьезная. На границе с Руанда-Урунди отмечается концентрация бельгийских войск. Бельгийцы готовы к вторжению под предлогом защиты европейцев, но каких европейцев, разрешите спросить? Если это бельгийцы, то что они до сих пор делают в Конго? Перевод Лумумбы в Катангу, или вернее его продажа, создал обстановку, чреватую взрывом; конголезские патриоты все в большей степени осуществляют контроль над провинциями Конго. В определенном отношении это, без сомнения, позволило Генеральному Секретарю оценить степень поддержки, которую оказывает безоружный конголезский народ г-ну Лумумбе. Мы с удовлетворением рассматриваем письма Генерального Секретаря на имя президента Республики Конго, но считаем, что этого недостаточно ввиду крайней необходимости урегулировать проблему Конго. Г-н Лумумба и его соратники находятся в руках безответственных лиц. Мы считаем Генерального Секретаря лично ответственным за жизнь Патриса Лумумбы. Пусть Генеральный Секретарь проявит осторожность, ибо он приобретет в истории Организации Объединенных Наций печальную славу, если глава конголезского правительства будет физически уничтожен. Я также предупреждаю бельгийцев: если Патрис Лумумба исчезнет, появится другое лумумбы, так как он олицетворяет собой идею сопротивления колониальному господству и решимость жить с достоинством, пусть даже в бедности. Эти идеи, по-видимому, непостижимы для правительства Бельгии, на совести которого жизни всех погибших в Конго. Идею нельзя уничтожить; она укореняется и распространяется, давая силы тем, кто проникнут ею. Захотят ли те из западных держав, которые не вынашивают планов колониального владычества,

стать во имя верности своему священному союзу соучастниками деяний, которые рассматриваются всеми честными людьми с осуждением и негодованием?

50. Генеральный Секретарь должен не только заниматься перепиской с бельгийскими властями или с г-ном Касавубу. Мы просим Генерального Секретаря принять решительные меры с учетом его собственного опыта. Были допущены ошибки, но мы готовы признать, что он не был осведомлен о всех фактах, касающихся положения в Конго. Создается впечатление, по крайней мере на основании разговоров в кулуарах Организации Объединенных Наций, что Генеральный Секретарь готов признать в какой-то мере представительность г-на Лумумбы. Любые меры, которые он мог бы принять для восстановления мира в Конго, даже если бы эти меры несколько превысили его полномочия, безусловно, получили бы почти единодушное одобрение членов Организации Объединенных Наций. Каким целям может сейчас служить Примирительная комиссия для Конго? Какие стороны следует примирить? Генеральный Секретарь расходует много средств впустую на все эти миссии, которые, возможно, будут пытаться примирить Чомбе с бельгийцами. Но они уже являются сообщниками и имеют более чем дружеские деловые отношения. То, что все эти инциденты повторяются, тревожит нас и бросает тень на усилия, прилагаемые Генеральным Секретарем. Я повторяю, что сохранение подобного положения в Конго подрывает престиж Организации Объединенных Наций.

51. Мы, африканские страны, недавно получившие независимость и принятые в члены этой Организации, перед которой стоят благородные задачи, возлагаем все наши надежды на эту Организацию и хотим, чтобы она действовала во имя мира, что она и делает. Мы горячо желаем занять здесь наши места, для того чтобы укрепить нашу независимость с помощью международных гарантий. Есть ли действительно какая-либо необходимость обманывать нас? Все мы теперь убеждены, что ни одна африканская страна, которая столкнулась бы с трудностями, подобными существующим в Конго, никогда не обратится в Организацию Объединенных Наций, потому что она не желает иметь на своей территории марионеточные режимы. Чтобы Организация Объединенных Наций могла эффективно выполнять свои задачи, необходимо устранить это недоверие, которое начинает распространяться.

52. Желательно, чтобы холодная война никоим образом не распространялась на Организацию Объединенных Наций, где уже образовались определенные блоки государств. Было бы идеально, если бы здесь вообще не существовало никаких блоков, а присутствовали бы просто отдельные суверенные государства, пришедшие сюда со своими проблемами.

53. Эта игра великих держав, в которой они перекидывают мяч и самым широким образом используют этот международный форум в пропагандистских целях, является чрезвычайно опасной. Она опасна потому, что страдают всегда малые государства. Лишь проявляя благоразумие, мы сможем управлять своими делами в интересах наших народов.

54. Холодная война заставляет нас тратить нашу энергию и наши ограниченные ресурсы на национальную оборону. Мир в Конго необходим нам так же, как и конголезскому народу. Несколько минут назад я уже сказал, что колониальные вопросы взаимозависимы и что в нашем представлении проблема Конго неразрывно связана с проблемой нашей собственной безопасности. Я также сказал, что в свете происшедших в Конго событий ни одна из африканских стран, столкнувшись с трудностями, не осмелится больше просить Организацию Объединенных Наций направить войска на ее территорию.

55. Однако крайне важно, чтобы мы испытывали доверие к этой Организации. У наших северных границ сложилась обстановка, чреватая взрывом, из-за войны в Алжире и создания французских военных баз на нашей территории. Будет достаточно малейшей провокации со стороны французских офицеров, чтобы вызвать беспорядки. Мавритания уже используется для обострения обстановки в этом районе. Французы, переодетые кочевниками, нападают на наше население; в северных районах Мали распространяются листовки, подстрекающие кочевников к гражданскому неповиновению. В некоторых кругах во Франции уже говорят об образовании государств на территории Сахары под тем или иным наименованием. Решение проблемы Конго должно быть найдено, чтобы не поощрять агрессивные замыслы колонизаторов в отношении других африканских территорий.

56. Организация Объединенных Наций должна принять на себя всю ответственность и предотвратить возникновение нового Конго, подготавливаемого Францией в подражание своим бельгийским друзьям. Франции, разумеется, будет трудно осуществить свои планы, так как в Мали нет людей, подобных Чомбе. Именно в интересах справедливости и обеспечения безопасности нашего народа мы твердо намерены обезвредить всех предателей и заговорщиков. Наша государственная система только будет крепче, к неудовольствию сторонников многопартийной системы. В демократической Франции существует около 40 политических партий, однако это ничего не решает.

57. Я надеюсь, что Совету Безопасности станет вполне ясно, почему разрешение проблемы Конго так важно для нас. Африка не спокойна, Мали не спокойно, но это беспокойство только укрепляет наше мужество и нашу решимость. Если проблема Конго не будет решена в ближайшем будущем, то колонизаторы будут знать, что они могут действовать безнаказанно.

58. Нельзя допустить, чтобы Конго превратилось в лакомый кусок, из-за которого борются Запад и Восток. Что касается нас, то мы больше не знаем, где находится Запад. Мы поддерживаем хорошие отношения с Западной Германией, Швейцарией, Данией, Австрией и другими странами, но как только наша политика расходится с политикой Бельгии или Франции, нас начинают рассматривать как антизападную страну. Означает ли это, что Запад ограничивается Францией, Бельгией и Португалией, то есть колониальными державами? Если это Запад, то мы действительно против Запада, так как все мы в Африке националисты, а следовательно, антиколониалисты. Пусть нам тогда скажут, где расположены другие некоммунистические страны, с которыми мы поддерживаем хорошие отношения.

59. Жизнь людей, жизнь африканцев и наша собственная безопасность находятся в Конго под угрозой. Главы независимых африканских государств собрались в Касабланке, чтобы попытаться найти решение данной проблемы, потому что они были обеспокоены бесплодностью усилий Организации Объединенных Наций, ибо восстановить порядок в Конго не так уж трудно.

60. Пусть Соединенные Штаты немедленно приступят к пересмотру своей политики и прекратят отождествлять себя с Бельгией как своей западной союзницей. Африка еще продолжает хорошо относиться к Соединенным Штатам. Пусть Организация Объединенных Наций распорядится о немедленном выводе всех бельгийских войск, размещенных на территории Руанда-Урунди, которая используется как база для агрессии против конголезского народа. Пусть Организация Объединенных Наций разоружит банды Мобуту и освободит всех заключенных в тюрьму членов парламента и законного правительства Конго. Это одна из основных предпосылок созыва парламента — единственного вершителя судеб Конго. Бессмысленно и нецелесообразно использовать бельгийский персонал, будь то военный или гражданский, поскольку именно Бельгия вызвала в стране хаос. Меня ничто не может убедить в том, что, кроме Бельгии, никакая другая страна не может предоставить необходимый персонал. Пусть все бельгийцы будут выведены из Конго, и тогда конголезцы смогут, хотя бы в минимальной степени, доверять персоналу Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна возратить законному правительству Конго все, чего оно было незаконно лишено и что необходимо для обеспечения бесперебойного функционирования институтов страны. Только с помощью указанных мер можно добиться мира в Конго и в Африке. Это то, к чему призвала Конференция в Касабланке. Совесть африканских представителей, собравшихся в Касабланке, больше не позволит им поддерживать мероприятия Организации Объединенных Наций, если последние будут проводиться в том же направлении. Мы хотим предотвратить любые одно-

сторонние действия в соответствии с рекомендациями, которые содержатся в резолюциях, принятых как раз в этом зале. Однако существующее положение не может оставаться без изменений. Жизнь людей в опасности. Колонизаторы все еще проявляют активность и мечтают о новых завоеваниях.

61. Я уполномочен заявить от имени правительства и народа Мали, что, если обстановка не изменится, мы будем считать себя свободными в своих действиях. Мы не можем дольше оставаться безучастными, в то время как колонизаторы продолжают агрессию в Конго.

62. В заключение я взываю к мудрости всех присутствующих здесь. Мы не руководствуемся ненавистью. Пусть Бельгия прекратит свои действия. Пусть Франция удовлетворит законные требования алжирского народа. Мы готовы принять участие в любом по-настоящему бескорыстном сотрудничестве. Но мы будем по-прежнему осуждать любой заговор, направленный против народов Африки.

63. В заключение разрешите мне зачитать заявление президента Модибо Кейта, которое не утратило своей актуальности, несмотря на то что оно было сделано 18 января 1961 года:

«В прошлую пятницу выяснилась подлинная обстановка в братской Республике Конго: репортеры газет сообщили, что солдаты Тисвиля, которым была поручена охрана премьер-министра Лумумбы, были очень близки к тому, чтобы освободить его.

Конголезцы, таким образом, заняли очень ясную позицию. Неудачные попытки представить эти патриотические действия как мелкое столкновение из-за жалования никого не обманули, и в особенности Мобуту и Касаубу, которые сами едва спаслись от собственных солдат.

Чтобы исправить создавшееся положение, предатели, жертвуя интересами народа, были вынуждены сделать попытку пойти на компромисс с премьер-министром Лумумбой, которому Касаубу предложил министерский пост.

Сейчас, без всякого сомнения, правительство Лумумбы контролирует более половины территории Республики Конго.

Что же замышляют колонизаторы ввиду поворота событий в Конго?

На прошлой неделе делегация, возглавляемая г-ном Бомбоко, посланная конголезскими предателями и представленная аббатом Фюльбером Юлу, была принята г-ном Фоккаротом. С помощью добрых услуг генерального секретаря Французского сообщества г-ну Бомбоко организовали встречу с г-ном Спааком, являющимся президентом Европейского экономического сообщества, объединяющего шесть государств, а также с делегацией «Компани женераль дю Конго» и с г-ном Ротшильдом.

Бельгийцы и другие иностранные акционеры «Компани женераль дю Конго», учитывая резолюции, принятые Конференцией в Касабланке, и успех, достигнутый националистами в Конго, решили положить конец проблеме Лумумбы путем физического уничтожения премьер-министра Конго.

Как это можно осуществить? 800 тысяч бельгийских франков (или 4 миллиона африканских франков), которые будут собраны в Париже, будут переправлены в Браззавиль, а затем в Леопольдвиль, расположенный на другом берегу реки Конго. Наемные убийцы будут оплачены за счет этого первого взноса. Будет организован второй побег Лумумбы, чтобы убийцы смогли совершить это преступление.

Уместно напомнить, что, когда Лумумба совершил первую попытку к бегству, реакция одной из бельгийских газет была следующей: «Как глупо было его арестовывать! Эту проклятую проблему можно было бы разрешить в один прием». Со смертью Лумумбы те, кто вложил оружие в руки убийц, могли бы надеяться, что сбудется их мечта о Конго, состоящем из формально независимых государств, где можно будет продолжать выгодную эксплуатацию богатств страны.

Они забыли, что Лумумба не одинок в Конго, в Африке и во всем мире. Возможно, по своей слепоте они забыли, что друзья Лумумбы и защитники законности находятся настороже.

Коалиция колонизаторов и империалистов расширяется. Даже сейчас ведутся приготовления к контрнаступлению с целью свести на нет успех конголезских националистов. В пятницу 9 января в ожидании побега Лумумбы и его исчезновения и в порядке подготовки к возможным последствиям этого в Браззавиле приземлились шесть самолетов со снаряжением и военными материалами на сумму в 60 миллионов африканских франков. Таким образом, территория бывшего Французского Конго служит ареной действий.

Мы узнали, что Лумумба вместе с двумя другими лицами, содержащимися с ним в заключении, был переведен в безопасное место в Катанге. Пусть наше предупреждение не будет услышано слишком поздно!

В любом случае мировая общественность находится настороже. Организаторы этого заговора против Конго и националистических элементов будут энергично протестовать и стараться все категорически отрицать, но это никого не обманет. Я молю бога, чтобы у них не оказалось возможности совершить это преступление. Правительство и народ Мали вновь предупреждают Организацию Объединенных Наций о серьезных последствиях содержания в заключении конголезских националистов, и

в особенности Лумумбы; просят Организацию, если она не хочет потерять свой авторитет, по крайней мере у независимых африканских государств, принять все меры к восстановлению законности в Конго, а именно к обеспечению нормальной деятельности парламента и предоставлению свободы действий законному правительству, возглавляемому Лумумбой».

64. Генеральный Секретарь, выступая здесь вчера, сообщил нам о новых событиях, происшедших в Конго. Я еще не изучил текст его заявления на французском языке, но думаю, что оно должно содержать некоторые позитивные моменты, поскольку Генеральный Секретарь впервые выдвигает конкретные предложения, хотя они полностью и не отвечают нашим взглядам. Поэтому я оставляю за собой право выступить вновь после того, как ознакомлюсь с текстом его заявления на французском языке.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку в данный момент никто из членов Совета Безопасности не желает выступить, я, с разрешения Совета, предоставляю слово представителю Индии, приглашенному Советом. Безопасности принять участие в обсуждении данного вопроса.

66. Г-н ДЖХА (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне прежде всего поблагодарить вас и в вашем лице членов Совета Безопасности за любезное приглашение делегации моей страны занять место за столом заседаний Совета. Я заверяю вас и членов Совета, что наша делегация выразила желание принять участие в заседаниях Совета Безопасности, полностью сознавая серьезность положения в Конго и надеясь, что она сможет внести скромный вклад в разрешение стоящей перед нами проблемы.

67. Шесть месяцев назад Совет Безопасности приступил к рассмотрению положения в Конго. По просьбе президента и премьер-министра Республики Конго Совет принял резолюцию от 14 июля 1960 года (S/4387). Основные моменты решения, содержащегося в этой резолюции, были следующие: во-первых, требование, чтобы Бельгия вывела свои войска с территории Республики Конго, и, во-вторых, предоставление военной помощи Республике Конго через посредство Организации Объединенных Наций.

68. В своих последующих резолюциях от 22 июля и 9 августа 1960 года (S/4405, S/4426) Совет Безопасности детализировал свое решение, принятое 14 июля. Обе эти резолюции подтвердили ранее принятые решения, требующие от Бельгии прекращения ее агрессии путем немедленного вывода всех ее войск из всех районов Конго, включая провинцию Катанга. Эти резолюции подтвердили также роль Организации Объединенных Наций, заключающуюся в оказании помощи стране в деле восстановления и поддержания там законности и порядка, без

вмешательства, которое могло бы повлиять на исход внутреннего конфликта.

69. Цель Организации Объединенных Наций была, таким образом, ясна. Операция Организации Объединенных Наций в Конго была принята по просьбе и с полного согласия конголезского правительства. В самом деле, между Организацией Объединенных Наций и прежним правительством Конго существовало конкретное соглашение. Поэтому можно было бы полагать, что Организация Объединенных Наций, плодотворно сотрудничая с конголезским правительством, будет иметь возможность осуществить свои цели и что войска Организации Объединенных Наций и другой персонал в Конго явятся эффективным инструментом не только для поддержания законности и порядка и сохранения независимости страны, но также и для оказания крайне необходимой технической помощи. Все это дало бы молодой республике отличные возможности для начала ее деятельности в качестве независимого государства.

70. Шесть месяцев назад Организация Объединенных Наций приняла на себя обязательства в отношении Конго. Это было время больших надежд. Организации Объединенных Наций была предоставлена уникальная и беспрецедентная возможность сыграть конструктивную роль в деле поддержания мира и оказания содействия созидательному процессу в недавно возникших африканских государствах. Предполагалось, что успех этого начинания значительно укрепит престиж и силу Организации Объединенных Наций, а также ее цели и принципы. Для Конго и по существу для всей Африки это было началом плодотворного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и означало возможность укрепить свою независимость и создать экономику и административный аппарат.

71. Последующий ход событий в Организации Объединенных Наций, трагедия в Конго и ухудшение там положения — это дело недавнего прошлого. Моя задача здесь не разбирать все этапы и детали событий в Конго за истекшие шесть месяцев и не брать на себя роль политического исследователя. Достаточно сказать, что за это время Организация Объединенных Наций пережила много кризисов и испытаний. Все это было бы оправдано и, более того, дало бы удовлетворение, если бы был достигнут прогресс в осуществлении задач, изложенных в резолюциях Совета Безопасности.

72. Однако следует откровенно признать, что в настоящее время обстановка в Конго, к сожалению, такова, что Организация Объединенных Наций не смогла выполнить решений Совета Безопасности. Кроме того, положение в Конго само по себе настолько ухудшилось, что возникла непосредственная угроза гражданской войны со всеми опасными последствиями для Африки и для всего мира, а также возможность провала усилий Организации Объединенных Наций.

73. Посмотрим более внимательно на сложившееся положение. В Конго не существует эффективного центрального правительства. Республика Конго стоит перед опасностью раскола. Созданы параллельно действующие группировки, контролируемые различные районы страны. Правительство Индии не заинтересовано ни в каком-либо отдельном лице, ни в какой-либо группировке в Конго, оно даже не знает их всех, но, по нашему мнению, власти, выдающие себя за законное правительство Конго в Леопольдвиле, не имеют ни конституционных полномочий, ни моральных и политических прав. Законное правительство г-на Лумумбы, которое было создано парламентом, свободно избранным на основе всеобщего избирательного права взрослого населения, и которое, насколько можно видеть, все еще пользуется поддержкой парламента, произвольно отстранено от власти. Г-н Лумумба и его сторонники находятся в заключении и подвергаются крайне жестокому и унижительному обращению в нарушение всех прав и основных свобод человека.

74. Другие политические лидеры и члены парламента находятся в таком же положении. В Конго происходит систематическое нарушение прав человека и основных свобод со стороны многих людей, в том числе и со стороны тех, кто выдает себя за членов законного правительства Конго. Полномочия, которые, согласно Основному закону, были распределены между главой государства, премьер-министром и его правительством, а также парламентом, взял на себя президент Республики без каких-либо конституционных оснований. Парламент был распущен на неопределенное время в нарушение положений Основного закона Конго. Сепаратистские тенденции усилились вследствие военного и прочего иностранного вмешательства, а также помощи сепаратистам, особенно в Катанге. Законность и порядок в стране полностью отсутствуют, а личная и племенная месть, так же как и борьба за власть, которая осуществляется со всей жестокостью, стала обычным явлением.

75. Соперничающие представители власти в Конго находятся в состоянии необъявленной войны друг с другом. По последним сообщениям, начались даже воздушные бомбардировки беззащитного гражданского населения. Процветают частные армии. Оружие и боеприпасы доставляются в Конго во все возрастающих количествах на четырехмоторных самолетах. Бельгийские офицеры, несмотря на неоднократные запрещения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и в нарушение обязательств, принятых на себя Бельгией, проникают в Леопольдвиль и Элизабетвиль. По имеющимся у нас сведениям, за последние недели в Леопольдвиль и Элизабетвиль прибыли десятки бельгийских офицеров и советников. Конго превратилось в охотничьи угодья для иностранных наемников, прибывающих в страну во все воз-

растающем количестве. По данным, приведенным официальным лицом Организации Объединенных Наций, в Катанге находится свыше 200 наемников, не считая 140 человек бельгийского военного персонала. Даже простое перечисление национальностей, к которым, по сообщениям, принадлежат наемники, не сулит ничего хорошего для положения в Конго и создает весьма неприятное впечатление: в число наемников входят бельгийцы, южноафриканцы, южнородезийцы, англичане, французы, немцы. Положение действительно чрезвычайное.

76. В такой обстановке усилия Организации Объединенных Наций в Конго становятся все менее эффективными. Похоже на то, что в проводимой Организацией политике отсутствует какая-либо определенная цель. Меры, принятые Организацией Объединенных Наций, не считая оказания технической помощи, которая, несмотря на неблагоприятные условия, по-видимому, принесла пользу, большей частью состояли из попыток предотвратить преступления, совершаемые различными группами, в том числе теми, кто сохраняет верность полковнику Мобуту. Эти меры имели незначительный успех, и положение неуклонно ухудшается. По всей видимости, режим президента Касаубу не имеет ни желания, ни способности всерьез заняться создавшейся обстановкой или выполнять решения Организации Объединенных Наций. Без всяких конституционных оснований этот режим часто занимает открыто враждебную позицию в отношении Организации Объединенных Наций и ее представителей. В результате пассивности Организации Объединенных Наций, которая частично вызвана хаотичной ситуацией, а частично недостаточностью полномочий, создается впечатление, что присутствие войск и представителей Организации Объединенных Наций в стране помогает этому режиму укрепляться.

77. Болезнь, от которой страдает Конго, слишком очевидна. Давайте попытаемся распознать эту болезнь. Основой действий Организации Объединенных Наций в Конго является просьба центрального правительства Конго. Необходимой предпосылкой эффективности действий Организации Объединенных Наций является наличие эффективного и законного правительства, работающего рука об руку с Организацией Объединенных Наций, осуществляющего полное сотрудничество с ней и извлекающего максимальную выгоду из значительной технической помощи, которая может быть предоставлена Организацией Объединенных Наций.

78. Кроме того, основной целью резолюции Совета Безопасности был вывод бельгийских войск из Конго. Это требование находит выражение во всех трех резолюциях Совета Безопасности со все возрастающей настойчивостью. Члены Совета Безопасности из вежливости или по другим причинам воздерживались от употребления слова «агрессия», но ясный смысл и цель резолюций Совета Безопасности заключались в том,

чтобы положить конец агрессии, выразившейся в пребывании бельгийских войск на территории независимого государства.

79. Как я уже указывал, ни одно из этих двух основных условий выполнено не было. Не существует эффективного центрального правительства Конго, а бельгийская военная интервенция в этой стране, несмотря на отрицательное отношение мирового общественного мнения и рекомендации Организации Объединенных Наций, продолжается со все возрастающей силой и жестокостью.

80. Теперь, г-н Председатель, с вашего разрешения, я хотел бы между прочим сказать, что даже полный вывод бельгийских войск, который, по словам Генерального Секретаря, произошёл к концу августа, как видно, в действительности осуществлен не был. Пребывание в стране бельгийских офицеров в бельгийской военной форме в течение еще долгого времени, о чем сообщалось во втором докладе специального представителя Генерального Секретаря в Конго (S/4557), лишь показывает, что либо вывод бельгийцев не был полным, либо он вообще был мнимым. Но, как я уже сказал, с тех пор военная интервенция Бельгии в Конго продолжалась со все возрастающей силой и жестокостью.

81. Положение действительно серьезное. Генеральный Секретарь в своем важном заявлении, сделанном на прошлом заседании, в четких и ясных выражениях обратил на это внимание Совета Безопасности. Возможность вывода больших контингентов войск, добровольно предоставленных в распоряжение Организации Объединенных Наций некоторыми африканскими государствами (частично этот процесс уже начался), грозит, как признал сам Генеральный Секретарь, провалом всей операции Организации Объединенных Наций. Мы самым серьезным образом считаем, что положение необходимо изменить. Успех мероприятий Организации Объединенных Наций дорог всем нам, и никто из нас не может допустить, чтобы в результате неудачи мер, принимаемых Организацией Объединенных Наций в Конго, произошло непоправимое ухудшение обстановки. Поэтому всем государствам, большим и малым, членам и не членам Совета Безопасности, государствам, внесшим свой вклад в усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в Конго, и тем, кто не сделал этого, следует прежде всего оценить всю обстановку и, может быть, даже обратиться к собственной совести. Это, как нам кажется, особенно необходимо сделать Совету Безопасности, так как с 9 августа 1960 года все его действия оказывались неэффективными. По мнению правительства моей страны, необходимо провести спокойное, тщательное и объективное расследование причин, приведших к возникновению настоящего положения, и в свете этого расследования принять эффективные меры.

82. Главная причина бездействия Совета Безопасности заключается в том, что великие державы не смогли договориться между собой. Совершенно очевидно, что, пока им не удастся договориться, Совет Безопасности не сможет принять никакого решения. Поэтому нам кажется, что великие державы должны, не теряя времени, прийти к согласию в отношении программы-минимум для Конго. В этой связи разрешите мне привести очень мудрые слова, сказанные на днях президентом Соединенных Штатов Кеннеди при его вступлении на пост президента. Он заявил: «Пусть обе стороны изучат, какие проблемы объединяют нас, вместо того чтобы заниматься теми проблемами, в отношении которых наши взгляды расходятся». Я считаю, что этот подход является правильным и что начало ему можно и нужно положить здесь, в Совете Безопасности, в связи с проблемой Конго.

83. Разрешите мне высказать мнение делегации Индии о том, что должно быть основой согласия в отношении дальнейших действий Организации Объединенных Наций в Конго. Как я уже сказал, Организация Объединенных Наций была с самого начала поставлена в затруднительное положение из-за того, что не были выполнены два постулата, на которых основаны резолюции Совета Безопасности. Совершенно очевидно, что для сколько-нибудь успешного продолжения деятельности Организации Объединенных Наций в Конго необходимо полностью претворить в жизнь основные положения трех резолюций Совета Безопасности, иными словами, должен быть полностью выведен бельгийский военный и полувоенный персонал и полностью запрещено направлять такой персонал в Конго под каким бы то ни было предлогом. У нас нет никаких сомнений в том, что, пока бельгийский военный и полувоенный персонал находится в Конго и Бельгия продолжает там свои интриги, проблема Конго не будет разрешена. В этой связи я хотел бы добавить, что Бельгия должна прекратить использование подопечной территории Руанда-Урунди в качестве базы и плацдарма для засылки войск в Конго, с какими бы целями это ни делалось.

84. Кроме того, должно существовать эффективное центральное правительство Республики Конго. Войска Организации Объединенных Наций прибыли в Конго по приглашению центрального правительства страны, которое являлось законно избранным правительством, санкционированным парламентом и поддерживаемым народом Конго. Именно такое правительство должно быть вновь сформировано в Конго, то есть конституционное правительство, полномочия которого основывались бы на воле народа и которое было бы наделено правовой и административной властью и, я могу добавить, обладало бы способностью поддерживать законность и порядок в пределах всей Республики Конго и сотрудничало с Организацией Объединенных Наций. При отсутствии такого прави-

тельства Организация Объединенных Наций неизбежно окажется под перекрестным огнем соперничающих правительств и групп, ведущих междоусобную войну. И действительно, как очень ясно указал Генеральный Секретарь, пребывание войск Организации Объединенных Наций в Конго окажется несостоятельным в случае гражданской войны.

85. Совершенно очевидно, что такое правительство должно быть законным и конституционным, иметь санкции парламента и опираться на волю народа. Ни одно правительство, пришедшее к власти в результате государственного переворота или неконституционного декрета главы государства, не может рассматриваться в качестве эффективного и конституционного центрального правительства Конго. С практической точки зрения, как показывают события последних месяцев в Конго, такое правительство невозможно без достижения примирения и без конституционной основы.

86. Общеизвестно, что ожесточенность и внутренний конфликт в Конго все более усиливаются с того момента, когда президент Республики распустил парламент и сместил законно избранного премьер-министра. Большинство населения Конго, особенно националистические элементы, поддерживающие г-на Лумумбу, не могут мириться с тем, что власть в Леопольдивиле захвачена войсками полковника Мобуту, которому покровительствует президент. Заключение г-на Лумумбы под стражу и жестокое с ним обращение со стороны леопольдивильских властей вызвали лишь глубокое возмущение, чувство горечи и все возрастающее противодействие сторонников Лумумбы и фактически лишь укрепило его позиции. Сегодня не надо быть политическим пророком, чтобы сказать, что без возвращения на путь конституционализма и примирения невозможно предотвратить гражданскую войну в Конго.

87. Я хотел бы выразить чувство глубокого потрясения и негодования, испытываемое правительством Индии и общественностью моей страны, в связи с тем обращением, которому подвергается г-н Лумумба. Он не только был арестован и содержится в заключении без законных оснований, но, что еще хуже, он был переправлен в Катангу — логово его смертельных врагов. В этом отношении делегация моей страны согласна с юридическим анализом, произведенным на прошлом заседании представителем Объединенной Арабской Республики. Г-н Лумумба и его сторонники подвергаются грубому обращению, унижениям и избиениям, что противоречит всем представлениям о поведении цивилизованных людей и равносильно худшим формам тирании.

88. Такое обращение недопустимо в отношении любого человека, а тем более в отношении г-на Лумумбы, которого многие жители Конго все еще считают премьер-министром страны и кото-

рый, без сомнения, является великим патриотом и, возможно, единственной истинно национальной фигурой в Конго. Сообщают, что другие лица, которые находятся в заключении, в том числе члены парламента и политические лидеры, также подвергаются жестокому обращению со стороны различных властей в различных районах Конго. Мы в равной мере и безоговорочно осуждаем эти действия.

89. Поэтому, по нашему мнению, следует безотлагательно вновь созвать парламент. Именно парламент должен стать форумом для достижения примирения и урегулирования на конституционной основе. Очевидно, что сессия парламента не может быть созвана до тех пор, пока не будут освобождены все члены парламента, находящиеся в настоящее время в заключении, и особенно г-н Лумумба и другие политические лидеры. Говоря об этом, я имею в виду всех содержащихся под стражей лиц, где бы они ни находились. В случае необходимости после освобождения эти лица по их просьбе или с их согласия могут быть взяты под защиту Организации Объединенных Наций. Необходимо немедленно прекратить все действия, представляющие собой нарушение прав человека и основных свобод.

90. Совершенно очевидно, что без примирения не может быть мира и спокойствия в Конго; а примирение не может быть достигнуто, пока г-н Лумумба и его соратники, которые, очевидно, имеют много сторонников в Конго, а также другие политические лидеры не будут освобождены, чтобы иметь возможность принять участие в процессе достижения примирения в парламенте и за его пределами. По нашему мнению, парламент явился бы лучшим форумом для достижения примирения и, как только будет созван парламент, незамедлительно будет образовано правительство, пользующееся поддержкой этого парламента.

91. Конференция круглого стола, созванная президентом Касавубу без участия Лумумбы и других наиболее важных политических лидеров, до сих пор находящихся в заключении, на наш взгляд, не только не будет способствовать примирению, но значительно затруднит достижение такого примирения в будущем.

92. Парламент, разумеется, должен быть созван в соответствии с надлежащим конституционным порядком. Однако мы считаем, что Совет Безопасности должен настоять на немедленном созыве парламента. Любая подобная резолюция Совета Безопасности совместно с попытками оказать влияние на президента Касавубу, принятыми со стороны тех, кто может это сделать, приведет, мы уверены, к восстановлению парламента. Правительство моей страны придерживается той точки зрения, что Конго не следует делать объектом холодной войны, и я полагаю, что эту точку зрения разделяют африканские государства. Никто из нас не хочет,

чтобы обстановка в Конго стала такой, как в Корее. Крайне необходимо, чтобы в Конго не поступали оружие и всевозможные виды военной помощи, предназначенные для различных группировок, борющихся за власть. Поэтому следует прекратить всякие поставки оружия в Конго из всех источников, за исключением того, которое поставляется через Организацию Объединенных Наций. В пункте 6 резолюции 1474 (ES-IV), принятой единогласно 20 сентября 1960 года на четвертой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, содержится ясный призыв ко всем государствам воздерживаться от прямых и косвенных поставок оружия и других материалов, за исключением тех случаев, когда об этом просит Организация Объединенных Наций.

93. Пора напомнить всем государствам о постановлении, содержащемся в указанной резолюции Генеральной Ассамблеи, и об их обязательстве добросовестно соблюдать положение о запрещении поставок оружия, содержащееся в упомянутой резолюции. По нашему мнению, нельзя разрешить проблему Конго до тех пор, пока в стране процветают частные армии, а Национальная армия Конго распалась на отдельные враждующие между собой группы и группировки, используемые как средство достижения политических целей. Необходимо разоружить или нейтрализовать весь конголезский военный персонал, включая Национальную армию Конго и частные армии. Организации Объединенных Наций следует поручить выполнение функций по охране законности и порядка до тех пор, пока Национальная армия Конго с помощью Организации Объединенных Наций, как это и было предусмотрено в резолюции Совета Безопасности от 14 июля 1960 года, не станет дисциплинированной силой, подчиняющейся власти конституционного правительства.

94. Я хотел бы повторить сказанное мной ранее, что для эффективности Совета Безопасности необходимо, чтобы великие державы пришли к согласию по основным вопросам. Мы убеждены, что такая основа может и должна быть найдена и что существуют возможности для достижения соглашения по основным вопросам, которые я только что перечислил.

95. Мы с большим вниманием заслушали важное заявление, сделанное вчера Генеральным Секретарем. Мы в общем согласны с его анализом и оценкой положения. Мы также согласны с ним, что необходимо приостановить приток в Конго оружия, боеприпасов, военного персонала и т. п. и что все частные армии должны быть нейтрализованы. Однако мы твердо убеждены, что для Конго частичные меры недостаточны.

96. Предложения Генерального Секретаря, без сомнения, заслуживают внимания, но лишь в сочетании с другими мерами, о которых я говорил выше. Они заключаются в освобождении всех политических лидеров и членов парламента, в частности г-на Лумумбы и его сторонников, немедленном созыве парламента и немедленном выводе всего бельгийского военного и полувоенного персонала, а также прочего персонала такого же характера.

97. Все эти меры фактически взаимосвязаны. Например, если Национальная армия Конго будет нейтрализована, а парламента не будет создан, или г-н Лумумба и другие лица не будут освобождены, или же бельгийцы не будут выведены из Конго, то злобный источник, вызывающий недовольство, ожесточение и борьбу за власть, не будет ликвидирован, в результате чего вновь появятся на свет враждующие группы и группировки. Необходимо ликвидировать эту причину волнений, а это можно осуществить, лишь восстановив законность и порядок и добившись примирения, без чего любые частичные меры фактически будут на руку неконституционным режимам.

98. Мы твердо убеждены, что без ликвидации тирании и беззакония, которые в настоящее время царят в Конго, предложенные Генеральным Секретарем меры, какими бы полезными они ни были, не разрешат проблемы. Законность должна прийти на смену произволу, господствующему сегодня в Конго. Иного пути нет, но это не может произойти без участия парламента и без примирения, которого, как я уже сказал, можно достигнуть лишь в том случае, если будут освобождены главные политические лидеры Конго и если они смогут без всяких ограничений принять участие в процессе достижения примирения.

99. Для того чтобы члены Совета Безопасности пришли к согласованному решению по перечисленным мной моментам, требуется только одно: великие державы должны отбросить взаимное недоверие и осознать настоятельную необходимость успешного завершения деятельности Организации Объединенных Наций в Конго. Отсутствие более решительной политики повлечет за собой провал операции Организации Объединенных Наций как по политическим, так и по финансовым причинам и вовлечение Конго в гражданскую войну больших масштабов, сопровождаемую иностранной интервенцией. Решать следует сейчас, иначе будет поздно.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.